



PROGRAM PODPORY
**ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ**

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2019/20

Destinace (země, město): Itálie, Padova

Jméno, příjmení: Lajla Mashehová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (www.disll.unipd.it)

Studenti a výuka

Na lektorátu češtiny v Padově lektorka vyučuje předmět *Český jazyk (Lingua ceca)* pro všechny ročníky bakalářského i navazujícího magisterského studia. Studenti si češtinu mohou zvolit jako jeden z hlavních oborů, jako třetí jazyk nebo jako výběrový předmět. Celkem má lektorka 4 skupiny (1. a 2. ročník navazujícího magisterského studia je vyučován společně) 120 minut dvakrát týdně a jednou za týden i konzultační hodiny (60 minut).

Počty studentů v jednotlivých ročnících

bakalářské studium	počet studentů
1. ročník	4
2. ročník	6
3. ročník	4

navazující magisterské studium	počet studentů
2. ročník	2

Celkový počet studentů: 16

Vstupní a výstupní úrovně studentů jsou uvedeny v následující tabulce v souladu se Společným evropským referenčním rámcem (SERR):

bakalářské studium	vstupní úroveň studenta*	výstupní úroveň studenta
1. ročník	A0	A2
2. ročník	A2	B1
3. ročník	B1	B2/B2+

navazující magisterské studium	vstupní úroveň studenta	výstupní úroveň studenta
1. ročník	B2	C1 (až C2)
2. ročník	C1 (až C2)	C2+

**Jednotlivé úrovně se mohou v individuálních případech lišit (zejména pokud se jedná o studenta z bilingvního prostředí).*

Výuka a podmínky pro výuku

V bakalářském programu je základním učebním materiálem řada učebnic od M. Kestřánkové a kol. *Čeština pro cizince* (tři díly, úroveň A1 až B2), který je dle potřeby doplňován dalšími učebnicemi: (např. Štindl, O.: *Easy Czech*; Esvan, F. a kol.: *Corso di lingua ceca*) a vlastními materiály lektorky.

V navazujícím magisterském programu je pak využíváno výhradně materiálů vlastních a autentických, dále pak různých gramatických příruček a publikací o češtině (př. *Čeština od A do Ž*), a to na základě úrovně studentů, jejich zájmů nebo také dostupnosti knih. Bohatým zdrojem jsou bezpochyby i elektronická periodika zakoupená z prostředků DZS (*Respekt*, *Reportér*, *kulturní čtrnáctideník A2*), různé webové stránky či beletrie.

Studenti skládají zkoušky na konci letního semestru. Zkouška probíhá ve dvou dnech: první den je písemná část (gramatická a lexikální) a další den je část ústní (rozbor chyb v testu a krátký monolog na dané téma nebo popis obrázku).

Od října 2019 se oddělení lingvistiky a literatury nachází v novém sídle, které bylo pro tyto účely velmi pěkně zrekonstruováno. Všechny auly jsou vybaveny moderními technickými prostředky, v některých lze pracovat i s interaktivní tabulí. V budově je několik tiskáren/kopírek, ke kterým má lektorka neomezený přístup.

Lekce v letním semestru proběhly distanční formou přes aplikaci Zoom a platformu Moodle. Zkoušky byly úspěšně realizovány také touto cestou (písemný gramatický a lexikální test v platformě Moodle a ústní část přes Zoom) Podařilo se tak zajistit odpovídající alternativu, díky které studenti nebyli ochuzeni o semestr výuky a zkoušky.

Kabinet českého jazyka se nachází ve stejné budově a lektorka jej sdílí s profesorem bohemistiky. K dispozici má psací stůl a knihovny, lze také používat počítač.

Padovská knihovna slovanských jazyků patří v Itálii k nejlépe zásobeným a češtině je věnováno více než pět tisíc svazků (a je neustále doplňována), mezi nimiž lze nalézt mnoho opravdových klenotů.

Aktivity

V zimním semestru uspořádaly lektorky slovanských jazyků vánoční besídku, která měla velký ohlas.

Všechny aktivity naplánované na letní semestr (květnová exkurze do Prahy, přednášky pedagogů z ČR) byly z důvodu epidemie koronaviru zrušeny. Naproti tomu se prohloubila spolupráce (online formou) s Českým centrem v Miláně. Vzniklo například deset zajímavých setkání nad díly českých autorů vydaných v italštině (odkaz zde: <https://www.youtube.com/channel/UCkIK-ijuZFAbk1tNRt6ZwKg/playlists>).

Životní podmínky pro lektorku

Univerzita poskytuje lektorce bydlení ve třípokojovém bytě, který částečně sdílí se slovinskou lektorkou. V celém bytovém domě se zahradou je však obýván pouze tento byt, všechny ostatní jsou bohužel prázdné. Lektorka tak většinu času žije v domě sama. Fakulta je v docházkové vzdálenosti (cca 20 min pěšky), lze nicméně využít i městské hromadné dopravy.

Pracovní prostředí na univerzitě v Padově je velmi přátelské, příjemné a bezkonfliktní.